



PRESENTATION

Référence produit : 440.0650 (MSPI1 AV-LIAISON)

Le MSPI1 AV-LIAISON **SANS FOND** est un poste secondaire d'interphonie présenté en platine murale. Il permet une liaison phonique vers tous les postes de la gamme « maylis ».

Le MSPI1 AV-LIAISON » est équipé d'un bouton d'appel et d'une LED, il permet les fonctions suivantes :

- Gérer un bouton d'appel programmable
- Gérer une entrée acquit
- Faire des appels et communications vers des appareils de la gamme « maylis »



OPTION

Référence 490.4400 : Kit saillie (Fond + Ceinture) Pour montage en encastrement (Fond) ou en saillie.

Référence 496 .1000 : Alimentation 12VDC / 500mA

Le matériel doit être installé et utilisé conformément aux directives de ce document

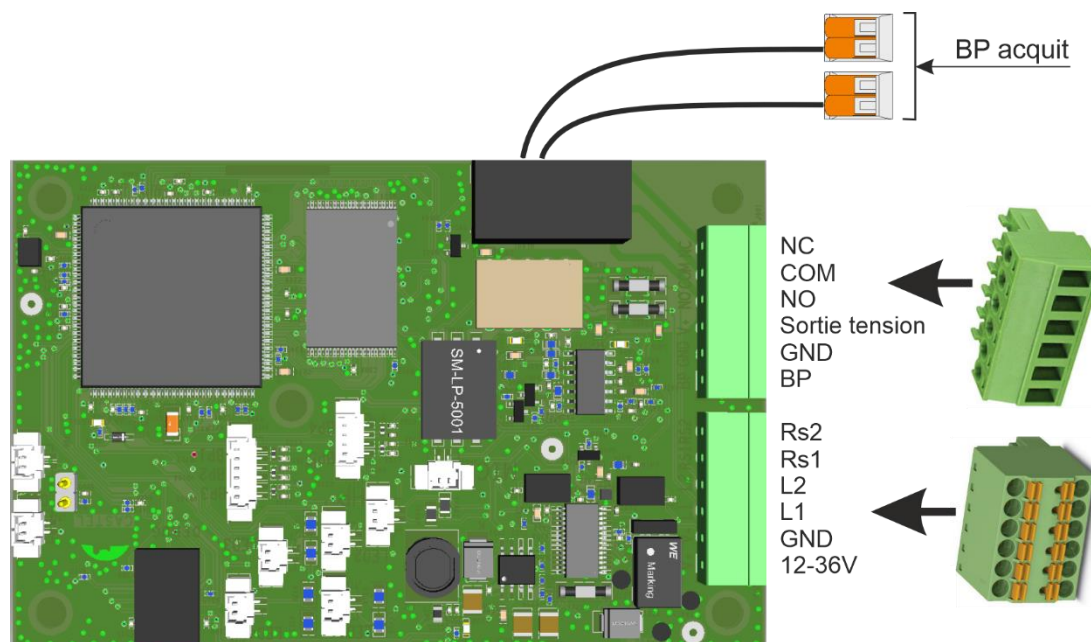
RACCORDEMENT

FR

EN

Le poste peut être relié aux autres postes via une ligne bus (câblage en bus : plusieurs postes sont installés sur une même ligne) ou via un central " *maylis* " (câblage en étoile : un poste seulement est installé par ligne).

La liaison entre le poste et les autres éléments nécessite un câble 3 paires torsadées avec écran. L'écran est relié à la borne de masse grâce au drain du câble.



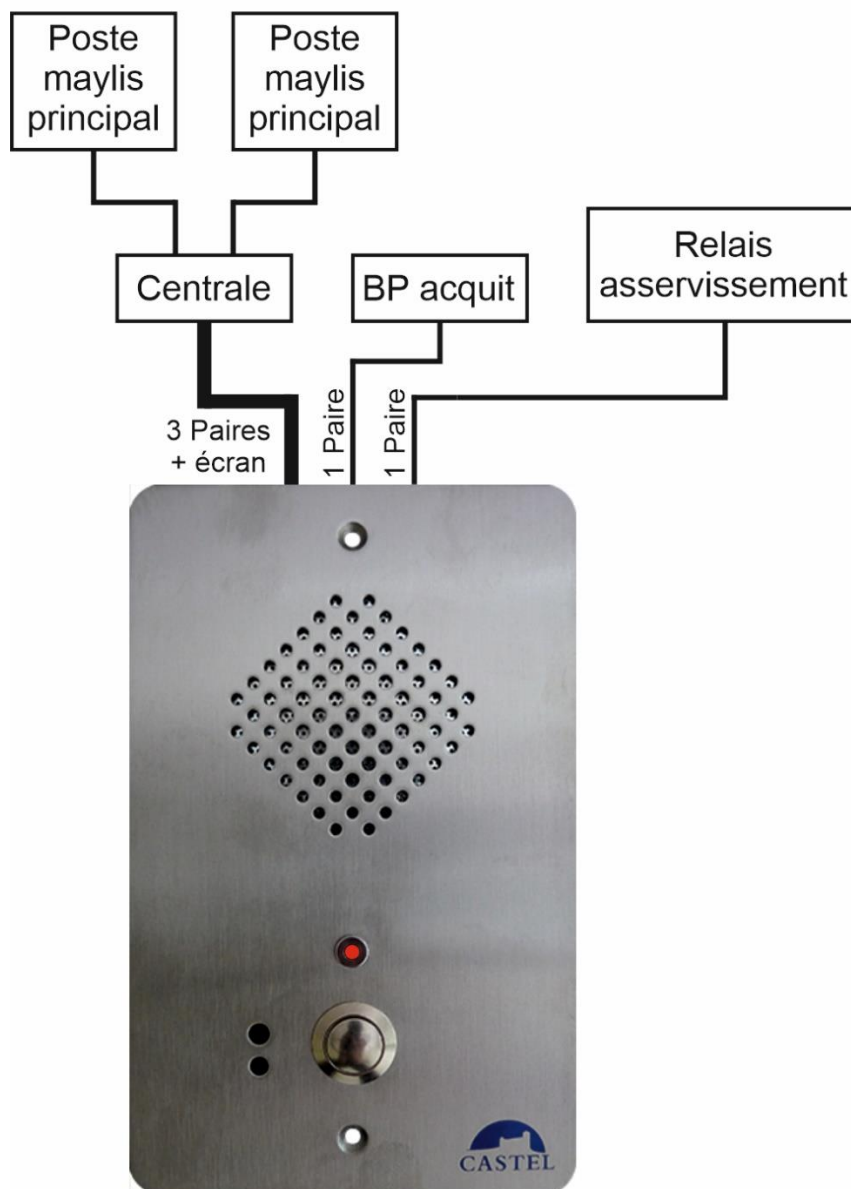
L'alimentation est assurée soit par la ligne bus soit par le central. On peut aussi alimenter l'appareil par une alimentation locale (Bloc secteur 12VDC/500mA relié aux bornes Masse/+12V, Option CASTEL : réf : 496.1000). Distance maximum pour l'alimentation à partir du central : 250 m avec un câble de section 0,3 mm² (6/10^{ème}) et 500 m avec un câble de section 0,6 mm² (9/10^{ème}).

Le raccordement se fait par un bornier à vis intégré dans le poste secondaire (1mm² maxi).

Adaptation de la ligne signalisation et de la ligne 0db

- Installer une résistance 120Ω (fournie avec le poste) entre les points RS1 et RS2 des postes situés en bout de la ligne bus. Si la ligne bus comportant un à plusieurs postes est reliée à un central, seul le poste situé en bout de ligne bus le plus éloigné du central doit être équipé de la résistance.
- Si un seul poste est relié à une ligne d'un central, il faut installer le cavalier J15 dans le poste. La ligne 0dB est alors surveillée. Un éventuel défaut de connexion est alors signalé

Exemple de raccordement



MSPI1 AV-LIAISON

UTILISATION

Appel vers un autre poste

L'appel (appui sur le bouton) déclenche l'émission d'un train de sonnerie au(x) poste(s) concerné(s). Selon la programmation, un à trois postes sont appelés. Un appui sur le BP d'acquit arrête la procédure d'appel.

Etablissement de la communication

Un des postes appelés a la possibilité d'établir la communication à tout moment avec le poste secondaire en sélectionnant le poste appelant. La communication a lieu en mains-libres half duplex. Selon la configuration, le poste décroche automatiquement.

Puissance

La puissance de phonie et de sonnerie est réglable à distance avec un MP ou avec le logiciel Castel pilote.

INSTALLATION

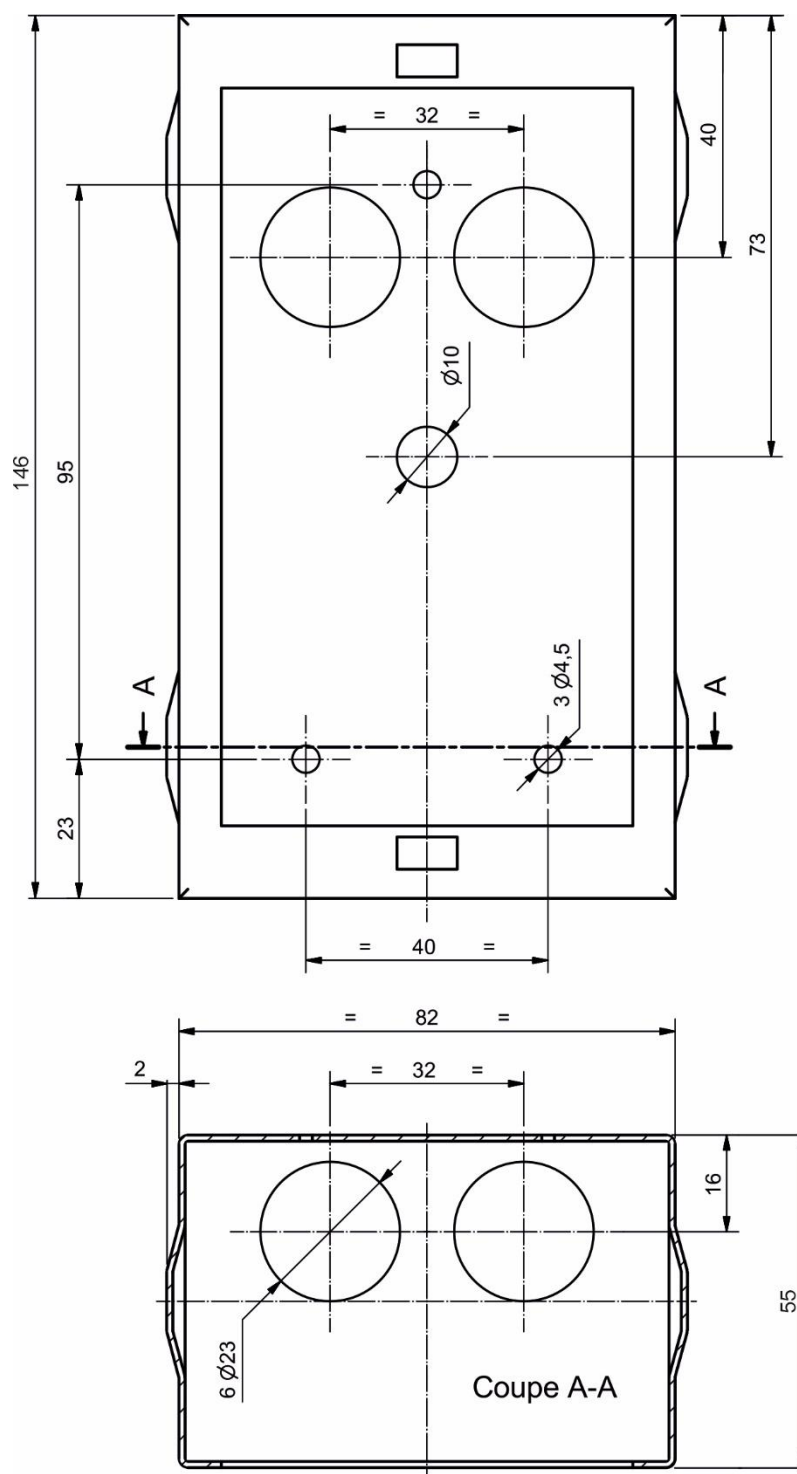
FR

EN

Montage en encastrement

- Faire une réservation hauteur 157mm, largeur 91mm et profondeur 67mm dans le support.
- Enduire le fond de la réservation d'au moins 10mm de ciment frais.
- Introduire le fond du portier dans la réservation et le pousser. Laisser le fond dépasser de 2mm.
- Laisser sécher le ciment au moins 24H.
- Raccorder le portier.
- La face avant se monte sur le fond encastré en option (Kit saillie Réf : 490.4400).
- Fixer la face avant avec les 2 vis FX (TORX) A TETON M3 x 12 INOX.

Ne pas utiliser la ceinture pour le montage en encastrement.



Montage en saillie

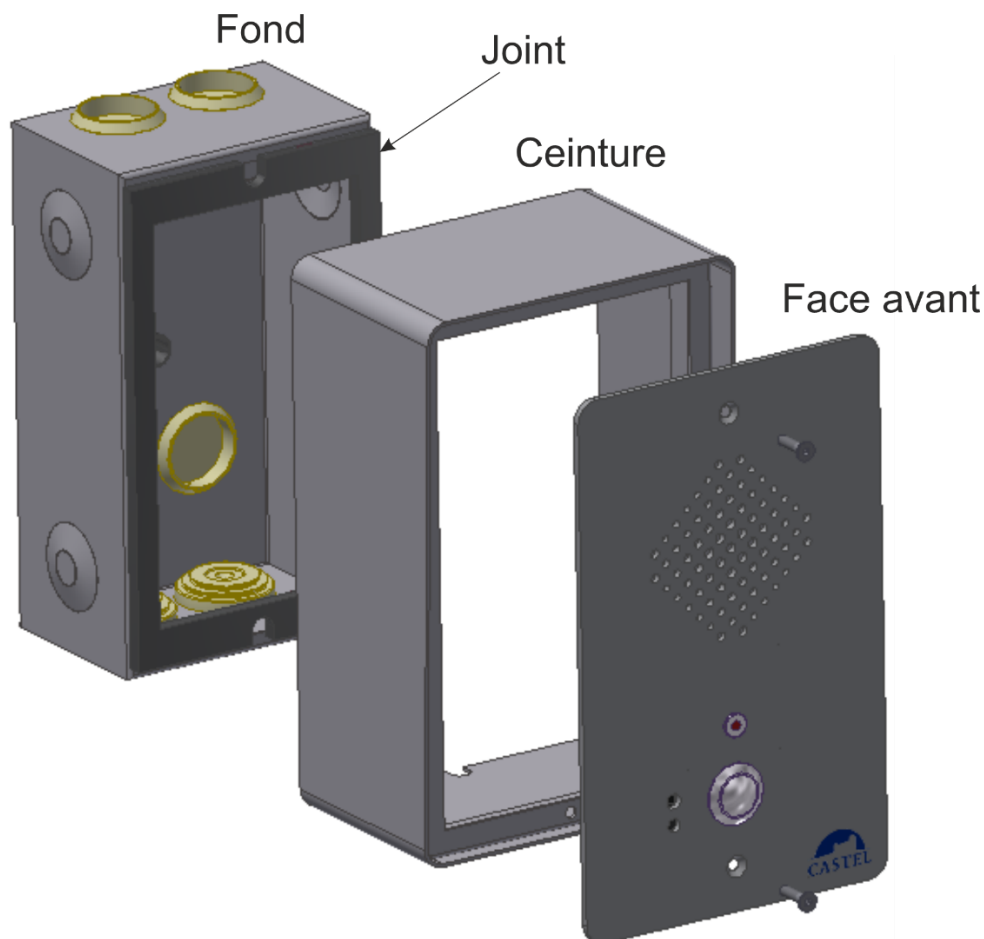
Fixer le fond sur le support avec 3 vis M4.

La face avant se monte après positionnement de la ceinture (Kit saillie réf. 490.4400 en option). Le centrage de la ceinture est réalisé par la face avant. Fixer la face avant avec les 2 vis FX (TORX) A TETON M3 x 10 INOX.

Pour garantir à votre portier une bonne étanchéité, il est nécessaire que la face avant une fois montée, appuie sur la totalité du joint d'étanchéité situé entre le fond et la face avant.

FR

EN



CONFIGURATION

Un poste est livré avec une adresse comprise entre 1 et 1999. Elle est préenregistrée en usine et indiquée sur une étiquette située sous le poste.

L'adresse peut être modifiée par l'installateur avec un MP en mode technique ou avec le logiciel Castel pilote.

Tous les postes d'une installation doivent avoir une adresse différente.

Chaque poste possède un numéro d'usine unique non modifiable et un numéro de série précisant la date de fabrication CASTEL.

PROGRAMMATION

Le poste est programmé avec un ordinateur relié au réseau « maylis » ou avec un des postes MP du réseau.

Pour le poste MSPI1, il faut programmer :

- Le type de phonie half duplex
- Le mode décroché automatique
- Le type appel direct pour BP1
- L'adresse du ou des postes à appeler
- Le type appui maintenu NO ou NF pour le relais 1 du poste

(Voir documentation SYSTEME « maylis » réf. 600.0090)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

FR

Conformités aux directives européennes

EN

- 2001/95/EC : Sécurité
- 2014/30/UE : CEM
- 2017/2102/UE : RoHS 3
- 2014/35/UE : Basse Tension

Conformités aux normes européennes

- EN 55032 : Emissions CEM
- EN 55035 : Immunité CEM
- EN 62368-1 : Sécurité des personnes – Sécurité électrique

Caractéristiques mécaniques

- Conception anti-vandales type IK10 selon EN 62262
- Degré de protection IP54 selon EN 60529
- Face avant Inox fermée par 2 vis anti-vandales
- Dimensions : Face avant : H 157 x L 98 mm
- Fond encastrable avec passes câbles (en option) : H 152 x L 86 x P 62 mm
- Ceinture (en option) : H 159,3 x L 100,3 x P 67 mm
- Poids :
 - ↳ 380g (Platine seule)
 - ↳ 1,02Kg (Platine + Kit saillie)

Caractéristiques électriques générales

- Températures de fonctionnement : -20° à +50°C
- Températures de stockage : -20° à +70°C
- Alimentation : 12VDC (12 à 30VDC)
- Consommation : 2W
- Puissance HP : 2W



Protection de l'environnement :

Éliminez ce produit conformément aux règlements sur la préservation de l'environnement.

Presentation ☒
Programming ☒Options ☒
Technical characteristics ☒Connection ☒
Technical characteristics ☒Use ☒Installation ☒Configuration ☒

FR

EN

PRESENTATION

Product number: 440.0650 (MSPI1 AV-LINK)

The MSPI1 AV-LINK **WITHOUT BACKGROUND** is a wall-mounted intercom sub-station. It provides an audio link to all stations in the " maylis " range.

The "MSPI1 AV-LINK" is equipped with a call button and an LED and provides the following functions:

- Managing a programmable call button
- Managing an input receipt
- Making calls and communications to "maylis" range devices



OPTION

Reference 490.4400: Surface mounting kit (Background + Belt). For flush mounting (Background) or surface mounting.
Reference 496.1000: Power supply 12VDC / 500mA

The equipment must be installed and used in accordance with the guidelines in this document

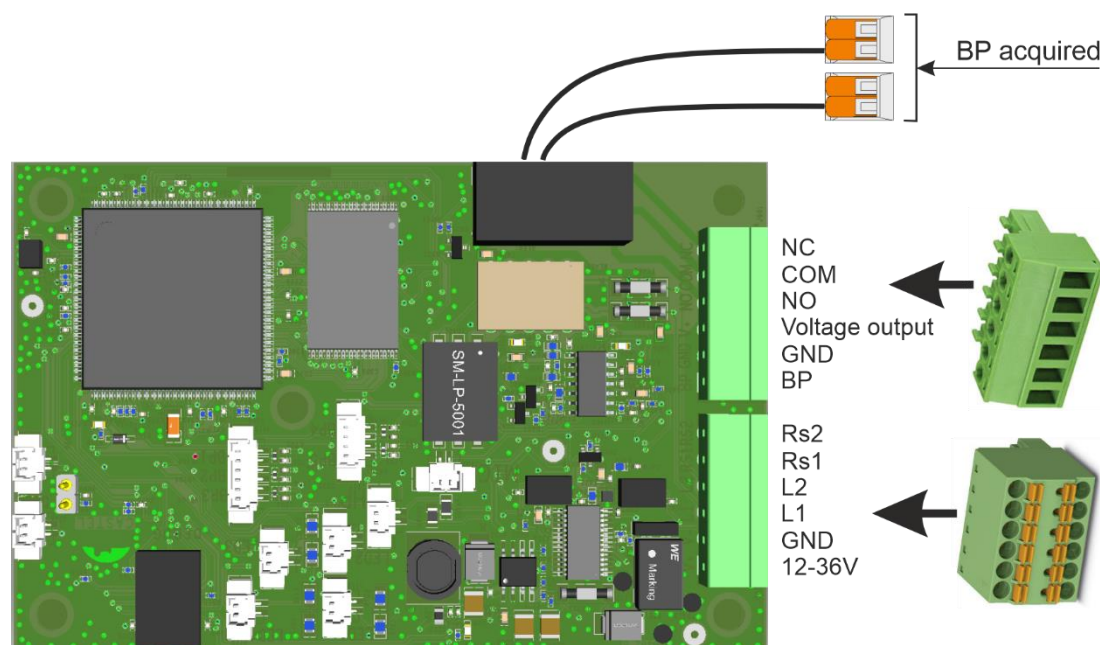
CONNECTION

FR

EN

The substation can be connected to other substations via a bus line (bus cabling: several substations are installed on the same line) or via a central office. *maylis* " (star wiring: only one station is installed per line).

The connection between the substation and the other elements requires a 3-pair twisted cable with screen. The screen is connected to the earth terminal via the cable drain.



Power is supplied either by the bus line or by the central unit. The device can also be supplied by a local power supply (12VDC/500mA mains unit connected to the ground/+12V terminals, CASTEL option: ref: 496.1000).

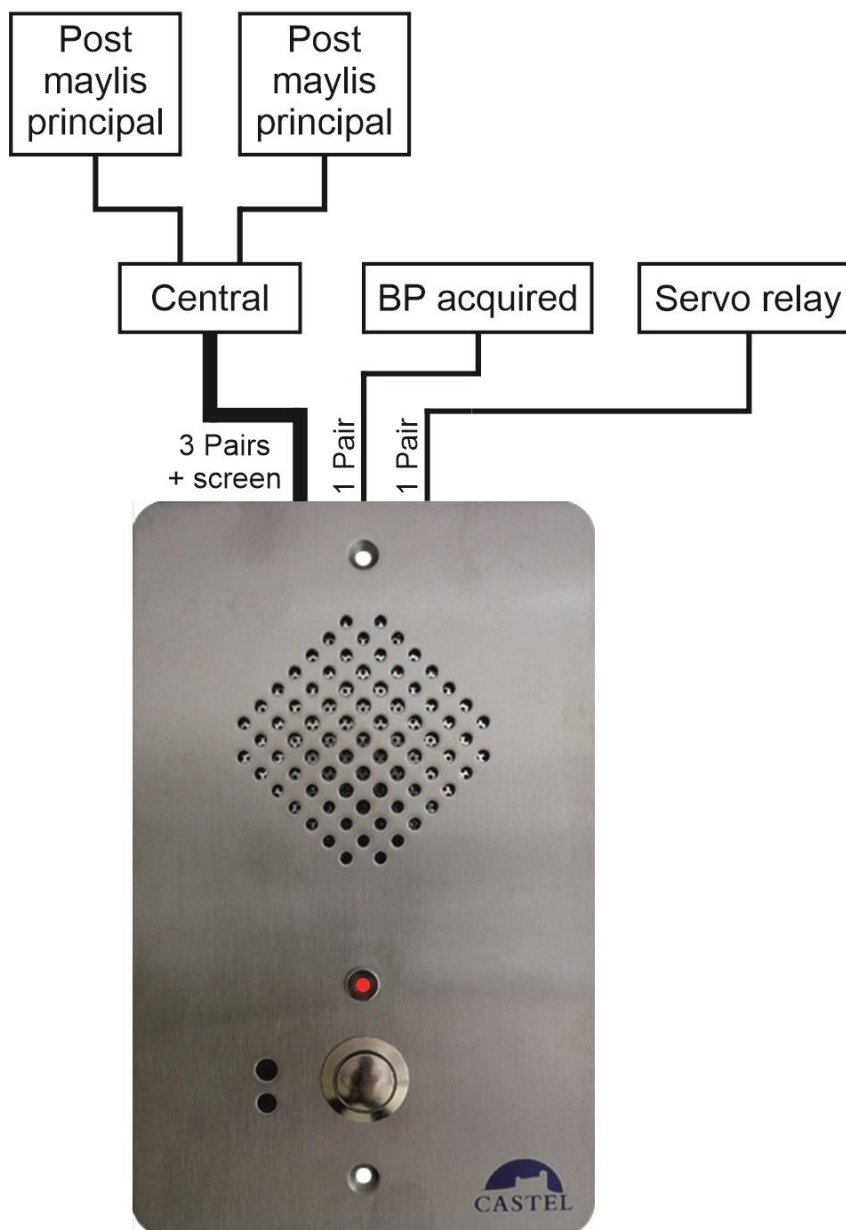
Maximum distance for power supply from the exchange: 250 m with a 0.3 mm² (6/10th) and 500 m with a 0.6 mm² (9/10th).

Connections are made via a screw terminal block integrated into the sub-station (1mm² max.).

Adaptation of the signalling line and the 0db line

- Install a 120Ω resistor (supplied with the station) between the RS1 and RS2 points of the stations located at the end of the bus line. If the bus line comprising one or more stations is connected to a central unit, only the station located furthest from the central unit at the end of the bus line must be fitted with the resistor.
- If only one station is connected to a central office line, jumper J15 must be installed in the station. The 0dB line is then monitored. A possible connection fault is then signalled

Connection example



MSPI1 AV-LINK

USE

Call to another extension

The call (pressing the button) triggers the transmission of a ringing train to the relevant extension(s). Depending on the programming, one to three extensions are called. Pressing the acknowledgement button stops the call procedure.

Establishment of the communication

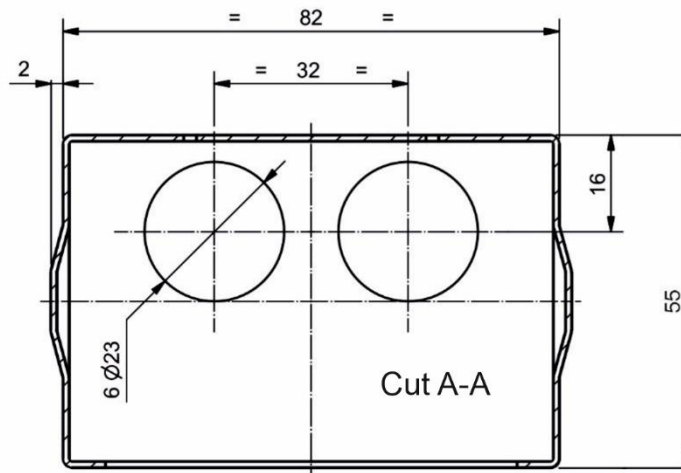
One of the called stations has the possibility to establish a call with the other station at any time by selecting the calling station. The call takes place in half duplex handsfree mode. Depending on the configuration, the extension goes off-hook automatically.

Power

Voice and ringing power can be adjusted remotely with an MP or with the Castel pilot software.

EN

- Do not use the belt for flush mounting.**



Surface mounting

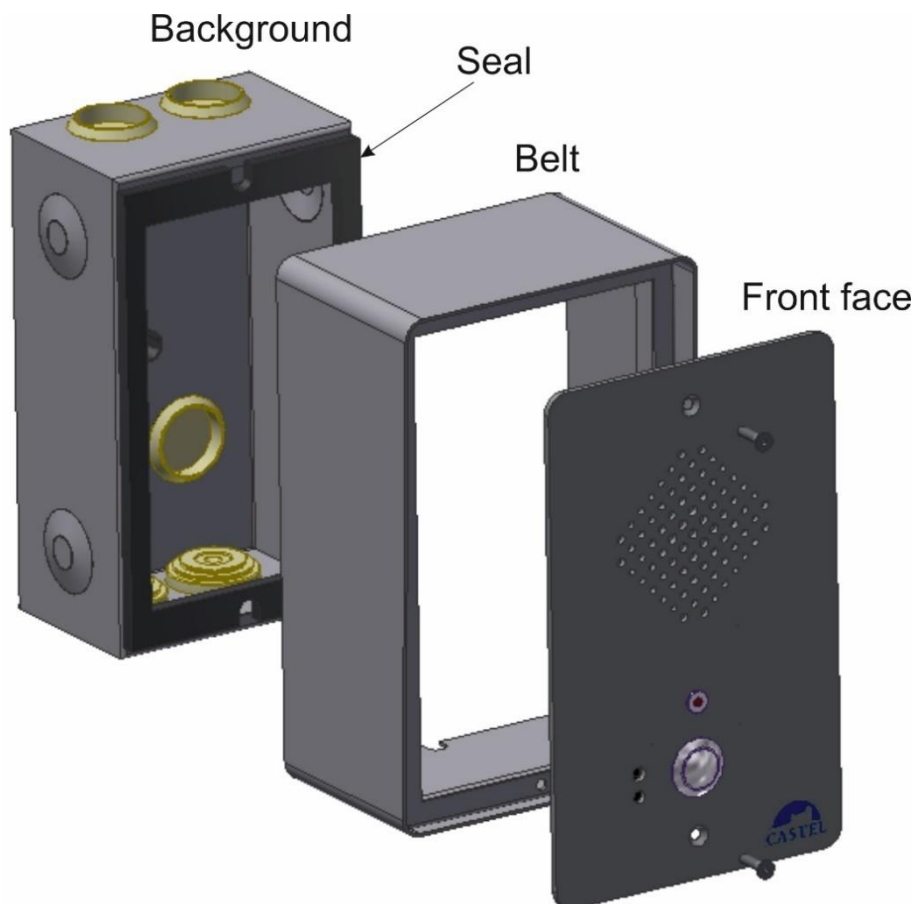
Fix the base to the bracket with 3 M4 screws.

The front panel is mounted after positioning the belt (optional protrusion kit ref. 490.4400). The belt is centred by the front panel. Fix the front panel with the 2 FX (TORX) TETON M3 x 10 stainless steel screws.

To ensure that your intercom is watertight, it is necessary that the front panel, once mounted, rests on the entire seal between the background and the front panel.

FR

EN



CONFIGURATION

A set is delivered with an address between 1 and 1999. This is pre-registered at the factory and is indicated on a label on the background of the set.

The address can be changed by the installer with a PM in technical mode or with the Castel pilot software.

All stations in an installation must have a different address.

Each station has a unique, unchangeable factory number and a serial number indicating the date of manufacture of CASTEL.

PROGRAMMING

The station is programmed with a computer connected to the "maylis" network or with one of the MP stations on the network.

For the MSPI1 position, you must program:

- The type of half duplex voice
- Automatic off-hook mode
- The direct call type for BP1
- The address of the extension(s) to be called
- The NO or NC hold type for relay 1 of the station

(See documentation SYSTEM "maylis" ref. 600.0090)

TECHNICAL CHARACTERISTICS

FR

Compliance with European directives

EN

- 2001/95/EC: Safety
- 2014/30/UE : CEM
- 2017/2102/EU: RoHS 3
- 2014/35/EU: Low Voltage

Compliance with European standards

- EN 55032: EMC emissions
- EN 55035: EMC immunity
- EN 62368-1: Personal safety - Electrical safety

Mechanical characteristics

- IK10 vandal resistant design according to EN 62262
- Protection class IP54 according to EN 60529
- Stainless steel front panel closed with 2 vandal-proof screws
- Dimensions: Front panel: H 157 x W 98mm
- Optional recessed base with cable management: H 152 x W 86 x D 62 mm
- Belt (optional): H 159,3 x W 100,3 x D 67 mm
- Weight:
 - ✎ 380g (Platen only)
 - ✎ 1.02Kg (Platen + Surface mount kit)

General electrical characteristics

- Operating temperatures: -20° to +50°C
- Storage temperatures: -20° to +70°C
- Power supply: 12VDC (12 to 30VDC)
- Power consumption: 2W
- HP power: 2W



Environmental protection:

Dispose of this product in accordance with environmental protection regulations.